



## ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE

Scuola Secondaria di I° Grado, Primaria e dell'Infanzia

Via G. Marconi, 36- 45026 L E N D I N A R A

C.F.91007980294 C.M. ROIC81700X E-mail [roic81700x@istruzione.it](mailto:roic81700x@istruzione.it) -

[roic81700x@pec.istruzione.it](mailto:roic81700x@pec.istruzione.it) Sito: [www.icslendinara.edu.it](http://www.icslendinara.edu.it) Tel. 0425/641058 Fax 0425604448

Prot. (vedi segnatrice)  
Com. 286

Lendinara, 16/02/2021

Ai genitori degli alunni  
致学生的父母

Istituto Comprensivo di Lendinara 学院

Oggetto: Comunicazione attivazione PagoInRete per i pagamenti telematici delle famiglie verso l'Istituto.

主题: 注册 家长向学校 PAGO IN RETE 电子支付方式

Con la presente si informano le famiglie degli alunni che il ns Istituto ha attivato il servizio Pago In Rete, il sistema dei pagamenti on line del MIUR che diventerà obbligatorio dal 28/02/2021 e consentirà alle famiglie di effettuare i pagamenti degli avvisi telematici emessi dalle istituzioni scolastiche per i diversi servizi erogati:

从 2021 年 2 月 28 日起, 本校也采用意大利教育部所设置的电子支付方式, 特此通知。为了支付被教育机构提供的服务, 家长 / 监护人必须使用 PAGO IN RETE 电子支付方式。以下支付方式用于:

- • contributi volontari e assicurazione 学校里消耗性材料与保险单
- • progetti 教育项目
- • attività extracurricolari e altri contributi 课外活动与其他费用

Preliminare alle operazioni di pagamento è fin da subito l'accesso al registro elettronico, cliccare su Privacy - Informativa Privacy e spuntare su adesione.

使用这交付方式前, 首先要注册学校电子考勤簿, 其次在隐私权文档中要点击接受。

Per l'attivazione del servizio Pagoinrete, è indispensabile essere in possesso delle credenziali utilizzate per l'iscrizione on line dei propri figli o utilizzare lo SPID, usando il PC, smartphone o tablet. 只要家长把其子女报名学校时已办好用户名与密码, 才可以注册 PAGO IN RETE 电子交付方式; 用 SPID 电子身份、电脑、平板电脑等电子工具都能进行注册操作。

Sulle modalità di utilizzo della piattaforma si rimanda alla lettura del Manuale utente disponibile all'indirizzo:

PAGO IN RETE 平台用法的说明在下述的网址, 请查用户指南:

[http://www.istruzione.it/pagoinrete/files/Manuale\\_utente\\_Web\\_MIUR.pdf](http://www.istruzione.it/pagoinrete/files/Manuale_utente_Web_MIUR.pdf)

Per accedere al servizio si possono trovare tutte le indicazioni dettagliate e i passaggi necessari nel manuale utente predisposto dal ministero al link

为了登入电子交付服务, 在意大利教育部网站上也能查手续详情。网址如下:

[http://www.istruzione.it/pagoinrete/files/Manuale\\_utente\\_Web\\_Scuola.pdf](http://www.istruzione.it/pagoinrete/files/Manuale_utente_Web_Scuola.pdf),

o chiedere informazioni al servizio di Assistenza al numero 080 / 92 67 603 (attivo dal lunedì al venerdì, dalle ore 8:00 alle ore 18:30).

也能拨用户服务电话号码 080 / 9267603 (营业时间: 周一至周五, 上午 8:00—下午 6:30)



# ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE

Scuola Secondaria di I° Grado, Primaria e dell'Infanzia  
Via G. Marconi, 36- 45026 L E N D I N A R A  
C.F.91007980294 C.M. ROIC81700X E-mail [roic81700x@istruzione.it](mailto:roic81700x@istruzione.it) –

[roic81700x@pec.istruzione.it](mailto:roic81700x@pec.istruzione.it) Sito: [www.icslendinara.edu.it](http://www.icslendinara.edu.it) Tel. 0425/641058 Fax 0425604448

Di seguito si riportano brevemente i passaggi per un corretto percorso da seguire:

请查下列的程序摘要:

Accedere al sito <https://www.istruzione.it/pagoinrete/>, oppure dal Link sul sito istituzionale del nostro Istituto: <https://www.icslendinara.edu.it/>

一、登入 <https://www.istruzione.it/pagoinrete/> 网站 或者 Lendinara 学院的网站 <https://www.istruzione.it/pagoinrete/>

Una volta entrati cliccare su:

二、登入好就点击 VAI A PAGO RETE SCUOLE 按钮儿:

Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca

## PAGO IN RETE

Servizio per i pagamenti telematici

### Il sistema Pago In Rete

Pago In Rete è il sistema centralizzato del MIUR che consente ai cittadini di effettuare pagamenti telematici a favore degli Istituti Scolastici e del Ministero.

Tale sistema si interfaccia con PagoPA®, una piattaforma tecnologica che assicura l'interoperabilità tra Pubbliche Amministrazioni e Prestatori di Servizi di Pagamento (Banche, Poste, etc.) aderenti al servizio.

Per la visualizzazione e il pagamento telematico di contributi richiesti dalle scuole per i servizi erogati utilizza il link "Vai a Pago in Rete Scuole".

Per l'effettuazione di un pagamento telematico di un contributo a favore del Miur utilizza il link "Vai a Pago in Rete MIUR".

[VAI A PAGO IN RETE SCUOLE](#) [VAI A PAGO IN RETE MIUR](#)

Poi cliccare su "versamenti volontari"

三、点击 "versamenti volontari" 按钮儿

pagoinrete.pubblica.istruzione.it/pariWeb/

Home Versamenti volontari Visualizza pagamenti Gestione consensi Richiedi assistenza Rebecca Pellegrini Area riservata | Esci

### Home

Il sistema Pago In Rete consente la visualizzazione e il pagamento degli avvisi telematici, relativi a tasse e contributi scolastici, emessi dalle segreterie scolastiche per gli alunni frequentanti. Con Pago In Rete è possibile anche eseguire versamenti volontari a favore degli istituti scolastici.

Potrai visualizzare gli avvisi telematici di pagamento emessi dagli istituti di frequenza per gli alunni associati dalle scuole al tuo profilo. In caso di mancata visualizzazione degli avvisi contatta l'istituto scolastico di frequenza dell'alunno, per comunicare le eventuali informazioni mancanti per l'associazione. Per ogni alunno associato al tuo profilo riceverai dal sistema sulla tua casella di posta elettronica personale sia le notifiche degli avvisi telematici di pagamento emessi dalla scuola di frequenza dell'alunno che le notifiche dei pagamenti che sono stati eseguiti con Pago In Rete. Potrai inoltre scaricare direttamente dall'applicazione l'attestazione di pagamento valida per eventuali detrazioni fiscali.

Per maggiori dettagli è possibile consultare il [Manuale Utente](#) e visionare le [FAQ](#).

MIUR pagoPA



## ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE

Scuola Secondaria di I° Grado, Primaria e dell'Infanzia

Via G. Marconi, 36- 45026 L E N D I N A R A

C.F.91007980294 C.M. ROIC81700X E-mail [roic81700x@istruzione.it](mailto:roic81700x@istruzione.it) –

[roic81700x@pec.istruzione.it](mailto:roic81700x@pec.istruzione.it) Sito: [www.icslendinara.edu.it](http://www.icslendinara.edu.it) Tel. 0425/641058 Fax 0425604448

Si devono quindi cercare regione, provincia e comune oppure cercare il codice meccanografico dell'Istituto (ROIC81700X).

四、搜索学校的地点：大区，地区，城市或者浏览学校编号（ROIC81700X）

Proseguire e selezionare il versamento che dovrà essere pagato. Compilare l'ultima maschera con i dati dell'alunno/a

五、选择需付费的金额，在有关的表格中填写学生的个人资料。

Al fine di versare la quota corretta, i Genitori/Tutori sono invitati a porre la massima attenzione, controllando la causale e l'importo, precedentemente indicati con avviso della segreteria.

Dopo aver effettuato il pagamento, il genitore riceverà via e-mail la conferma del pagamento eseguito e potrà scaricare la ricevuta telematica e/o l'attestazione valida per le eventuali detrazioni fiscali.

请注意，为了付出正确的金额，好好检查在学校秘书预先发出通知上的内容描述和金额。付款后秘书给家长发出一件邮件，即收款凭证；然后家长会下载相关的税收返还证明。

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

Laura Riviello

校长

Firma autografa sostituita a mezzo stampa ai sensi dell'art. 3 comma 2 del D.Lgs. 39/1993